## DIRECTORS' AND SENIOR MANAGEMENT'S BIOGRAPHIES



### 董事及高级 管理人员履歷

#### Directors

*Mr. Cheong Pin Chuan, Patrick*, aged 53, is the chairman and managing director of the Company. Mr. Cheong is a member of the Australian Society of Certified Practising Accountants and the Hong Kong Society of Accountants. He joined the Group in 1991 and was appointed as a director of the Company in 1996. He has over 30 years' experience in property development. He is a director of the Group's substantial shareholder, Hong Fok Corporation Limited ("HFC").

*Mr. Cheong Kim Pong*, aged 60, is an executive director of the Company. Mr. Cheong joined the Group in 1991 and was appointed a director of the Company in 1996. He has over 39 years' experience in construction management and real estate development. He is a director of the Group's substantial shareholder, HFC.

*Mr. Cheong Pin Seng*, aged 52, is an executive director of the Company. Mr. Cheong joined the Group in 1991 and was appointed a director of the Company in 1996. He has over 30 years' experience in property development in Singapore. He is a director of the Group's substantial shareholder, HFC.

*Mr. Cheong Sim Eng*, aged 42, is an executive director of the Company. Mr. Cheong graduated from the Chaminade University of Honolulu with a Bachelor of Arts degree. He joined the Group in 1991 and was appointed a director of the Company in 1996. He has over 17 years' experience in the construction industry. He is a director of the Group's substantial shareholder, HFC.

*Mr. Kan Fook Yee*, aged 66, is an independent non-executive director and a member of the audit committee of the Company. He is a practicing barrister as well as a fellow member of the Hong Kong Institute of Surveyors, the Royal Institute of Chartered Surveyors and the Chartered Institute of Arbitrators. He was appointed an independent non-executive director of the Company in 1998. He is also a representative of the National People's Congress of the People's Republic of China.

#### 董事

*鍾斌銓先生*,現年五十三歲,本公司主席兼董 事總經理。鍾先生乃澳洲會計師公會及香港會 計師公會之會員。彼於一九九一年加盟本集 團,並於一九九六年獲委任為本公司董事。彼 在物業發展方面有超過三十年經驗。彼為本集 團之主要股東鴻福實業有限公司(「鴻福實業」) 之董事。

*鍾金榜先生*,現年六十歲,本公司執行董事。 鍾先生於一九九一年加盟本集團,並於一九九 六年獲委任為本公司董事。彼在建築工程管理 及地產發展方面有超過三十九年經驗。彼為本 集團之主要股東鴻福實業之董事。

*鍾斌盛先生*,現年五十二歲,本公司執行董 事。鍾先生於一九九一年加盟本集團,並於一 九九六年獲委任為本公司董事。彼在新加坡物 業發展方面有超過三十年經驗。彼為本集團之 主要股東鴻福實業之董事。

鍾燊榮先生,現年四十二歲,本公司執行董 事。鍾先生畢業於檀香山Chaminade University,持有文學學士學位。彼於一九九一 年加盟本集團,並於一九九六年獲委任為本公 司董事。彼在建築業有超過十七年經驗。彼為 本集團之主要股東鴻福實業之董事。

*簡福飴先生*,現年六十六歲,本公司獨立非執 行董事兼審核委員會成員。簡先生為執業大律 師以及香港測量師學會、英國皇家特許測量師 學會及特許仲裁人員學會資深會員。彼於一九 九八年獲委任為本公司獨立非執行董事。彼亦 為中華人民共和國全國人民代表大會代表。

# DIRECTORS' AND SENIOR MANAGEMENT'S BIOGRAPHIES

*Mr. Lai Hing Chiu, Dominic*, aged 56, is an independent nonexecutive director and a member of the audit committee of the Company. He is a practising solicitor in Hong Kong and has also been admitted as a solicitor in England, Australia and Singapore. He joined the Group in 1994 and was appointed an independent non-executive director of the Company in 1996. He has over 30 years' experience as a solicitor.

Madam Lim Ghee, aged 91, is a non-executive director of the Company. She joined the Group in 1991 and was appointed a nonexecutive director of the Company in 1996. She is a director of the Group's substantial shareholder, HFC. Madam Lim Ghee is the mother of Messrs. Cheong Kim Pong, Cheong Pin Chuan, Patrick, Cheong Pin Seng and Cheong Sim Eng.

#### Senior management

*Mr. Tsui Yeung Kun, Andrew, aged 48*, is the director of the property development division of the Group. Mr. Tsui graduated from Christian Brothers College in the United States with a Bachelor of Science degree in Accounting and Economics. He joined the Group in 1995 and has over 6 years' experience in the management of investment funds and 11 years' experience in equity research and stock broking activities in Hong Kong. Mr. Tsui is Mrs. Cheong Pin Chuan, Patrick's brother.

*Mr. CheongTze Hong, Marc*, aged 31, is the director of the business development division of the Group. Mr. Cheong graduated from the University of Southern California in the United States of America with a Bachelor of Science degree in Accounting. He joined the Group in 2000 and has over 3 years' experience in the merchant banking field. Mr. Cheong is the son of Mr. Cheong Pin Chuan, Patrick.

*Ms. Cheong Puay Kheng*, aged 48, is the general manager of the Group. Ms. Cheong graduated from Armstrong College of Berkeley in the United States of America with a Bachelor of Science degree. She joined the Group in 1993 and has over 17 years' experience in the planning, organising and control of office administration and personnel management.

黎慶超先生,現年五十六歲,本公司獨立非執 行董事兼審核委員會成員。彼為香港之執業律 師,亦為英國、澳洲及新加坡認許之律師。彼 於一九九四年加盟本集團,並於一九九六年獲 委任為本公司獨立非執行董事。彼有超過三十 年擔任律師之經驗。

董事及高级 管理人冒履屦

林義女士,現年九十一歲,本公司非執行董 事。林女士於一九九一年加盟本集團,並於一 九九六年獲委任為本公司非執行董事。彼為本 集團之主要股東鴻福實業之董事。林義女士乃 鍾金榜先生、鍾斌銓先生、鍾斌盛先生及鍾燊 榮先生之母親。

#### 高級管理人員

徐羊根先生,現年四十八歲,本集團物業發展 部董事。彼畢業於美國Christian Brothers College,持有會計及經濟理學學士學位。徐先 生於一九九五年加盟本集團,在投資基金管理 方面有超過六年經驗,而在香港股票研究及證 券買賣代理業務方面有超過十一年經驗。徐先 生與鍾斌銓先生乃內弟關係。

*鍾子丰先生*,現年三十一歲,本集團之業務發 展部董事。鍾先生畢業於美國南加州大學,持 有會計學理學學士學位。彼於二零零零年加盟 本集團,於商業銀行領域有超過三年經驗。鍾 先生乃鍾斌銓先生之子。

*鍾珮卿女士*,現年四十八歲,本集團總經理。 鍾女士畢業於美國Armstrong College of Berkeley,持有理學學士學位。彼於一九九三 年加盟本集團,在辦公室行政及人事管理策 劃、組織及控制方面有超過十七年經驗。

# DIRECTORS' AND SENIOR MANAGEMENT'S BIOGRAPHIES



## 董事及高级 管理人員履歷

*Mr. Cheong Aik Yen, Roy, aged 37*, is the senior manager of business promotion of Winfoong Investment Limited. Mr. Cheong graduated from Western New England College in Massachusetts with a Bachelor of Science degree in Mechanical Engineering. He joined the Group in 2002 and has 2 years' experience in the merchant banking field. Mr. Cheong is the son of Mr. Cheong Kim Pong.

*Ms. Cheong Hooi Kheng*, aged 50, is the financial advisor of Winfoong Investment Limited. Ms. Cheong holds a Bachelor of Science degree in Business Administration from the California State University, Hayward and a Master of Business Administration degree from the Chaminade University of Honolulu. She joined the Group in 1991 and has over 22 years' experience in the construction industry. She is a director of the Group's substantial shareholder, HFC.

Ms. Cheong Hooi Kheng and Ms. Cheong Puay Kheng are sisters of Messrs. Cheong Kim Pong, Cheong Pin Chuan, Patrick, Cheong Pin Seng and Cheong Sim Eng. *鍾譯賢先生*,現年三十七歲,為榮豐投資有限 公司之業務推廣部高級經理。鍾先生畢業於美 國麻省Western New England College,獲頒 機械工程理學士學位。彼於二零零二年加盟本 集團,於商人銀行界積累兩年經驗。鍾先生為 鍾金榜先生之兒子。

*鍾惠卿女士*,現年五十歲,為榮豐投資有限公司之財務顧問。鍾女士持有Hayward加州州立大學工商管理理學士學位以及檀香山
Chaminade University工商管理碩士學位。彼
於一九九一年加盟本集團,在建築業有超過二十二年經驗。彼為本集團之主要股東鴻福實業
之董事。

鍾金榜先生、鍾斌銓先生、鍾斌盛先生、鍾燊 榮先生、鍾惠卿女士及鍾珮卿女士乃同胞兄弟 姊妹關係。